

۱۴۵۵۷۴۴



ترجمه زبان

مصطفی قندی

www.ketab.ir



نمایریانا

تهران - ۱۳۹۵

سرشناسه	قندی، عصمت، ۱۳۴۳ - Esmat, Ghandi
عنوان و نام پدیدآور	ترجمه زبان ۱/ عصمت قندی
مشخصات نشر	تهران: ندای آریانا، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	۱۲۰ ص.
شابک	978-600-5770-34-6
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	فارسی - انگلیسی
موضوع	زبان انگلیسی -- ترجمه به فارسی -- راهنمای آموزشی (عالی)
موضوع	Persian-- Study and English language -- Translating into teaching(Higher
موضوع	زبان انگلیسی -- ترجمه به فارسی -- آزمون‌ها و تمرین‌ها (عالی)
موضوع	Persian -- Examinations English language -- Translating into (, questions, etc. (Higher
رده بندی کنگره	۱۳۹۵۲/۱۴۹۸PE ق۲ف۴/
رده بندی دیوید	۴۰۲/۲۲۸ فا
شماره کتابخانه ملی	۴۴۹۱۴۷۴



ندای آریانا

ترجمه زبان ۱

تالیف: عصمت قندی

انتشارات: ندای آریانا

چاپ اول ۱۳۹۵

تیراژ: ۵۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۷۰-۳۴-۶

تلفن تماس: ۰۲۱-۶۶۹۶۷۳۵۵

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

قیمت ۹۵۰۰ تومان

فهرست مطالب

۹.....	درس اول: شغل مناسب برای شخصیت شما.....
۱۵.....	درس دوم: حقوق.....
۲۱.....	درس سوم: وقت فراغت.....
۲۹.....	درس چهارم: خانواده.....
۳۵.....	درس پنجم: زبان.....
۴۱.....	درس ششم: ریاضیات.....
۴۹.....	درس هفتم: برنج.....
۵۵.....	درس هشتم: ساعت‌های کاری.....
۶۳.....	درس نهم: چرا ما خمیازه می‌کشیم؟.....
۶۹.....	درس دهم: چرا مردم می‌خندند؟.....
۷۵.....	درس یازدهم: موسیقی و رفتارها.....
۸۱.....	درس دوازدهم: صبحانه.....
۸۷.....	درس سیزدهم: رئیس خودت باش.....
۹۳.....	درس چهاردهم: تغییرات در آداب غذا خوردن.....
۱۰۱.....	درس پانزدهم: عشق در اولین نگاه.....
۱۰۷.....	درس شانزدهم: شاهد موثق.....
۱۱۳.....	درس هفدهم: خواب، رویا.....

مقدمه

باتوجه به اهمیت فراهم آوردن ساده‌ترین راه برای یادگیری بهتر دانشجویان این کتاب سعی شده تا به راحت‌ترین شکل ترجمه لغت به لغت و جمله به جمله متن آماده گردد حتی برای درک بهتر دانشجویان از ترجمه ویرایش شده نیز در بسیاری از جاها استفاده نشده است. البته من خودم شخصا با کتاب راهنما مخالف نیستم بلکه عقیده دارم که ترجمه فارسی به یادگیری بعضی از دانشجویان سرعت می‌دهد.

در ضمن جوامع تمرین‌ها با توضیحات گرامری و بیان نکته تو ضیح داده شده است. بنابراین این کتاب چیزی بیش از یک کتاب راهنما می‌باشد که بدون شک به دانشجویان در درک و فهم بهتر مطالب کمک خواهد نمود. این کتاب ترجمه کتاب زبان ۱ می‌باشد.

با آرزوی موفقیت هر چه بیشتر دانشجویان و زبان آموزان گرامی